

英语思维不是讲出来的，而是在大量真实文本里长出来的

原创 约翰老师 五宝爸约翰聊英语 2026年7月13日 12:33 新加坡



五宝爸约翰聊英语

持续输出英语家校共学翻转课堂全英全科K12体系，英语学习，AI知识创新的干货。

366篇原创内容

>

公众号

为什么只靠语法规则，学不出真正的英文表达？

很多中国学生学了十几年英语，最后最尴尬的不是不会语法，而是开口和写作时，英语总像中文翻译出来的。

单词认识。

语法学过。

句型背过。

考试也不一定差。

可一到真正表达，就会出现一种很熟悉的味道：

句子是英文单词组成的，思路却还是中文的。

语法点看起来没大错，表达却僵硬、生涩、不自然。

每一句都像先在脑子里想一句中文，再硬生生翻译成英文。

这种英语，最可怕的地方不是“错”，而是“不像”。

不像一个真正用英语思考的人说出来的话。

很多人把这个问题归结为“语法没学好”。于是继续补语法、刷题、背规则、纠错。

但问题可能恰恰不在这里。

真正的问题是：我们把英语当成了数学和物理来学。

我们以为，只要先掌握一套规则，再根据规则推导句子，就能得到正确表达。

这套方法在数学和物理学习中很有价值。掌握基本定理、公式和模型，再通过题目训练

可试读8%，1元 = 10微信豆

10 读全文

但语言学习不是这样运作的。

语言不是一套先验公式。

语言不是几条规则的推导结果。

语言更像一片长期生活过的土地，里面沉积着历史、习惯、语体、搭配、隐喻、情绪和无数说话人的选择。

你不能只靠语法书，就学会一门语言真正的呼吸方式。

一、语言不是公式系统，而是长期使用留下来的习惯系统

数学和物理的学习，确实更依赖清晰的原理和推导。

🔥 10 微信豆兑换

付费后可赠送给一位朋友免费阅读 (1元 = 10微信豆)